

СТИЛЬ
и дизайн вашего сада

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
САДОВОГО
ДИЗАЙНА

УДК 64
ББК 30.18
К53

First published in 2005 under the title: "Plot: designing your garden"
Meredith Kirton by Murdoch Books Pty Limited

Перевод с английского Е.А. Ивановой
Литературный редактор Г.Г. Межуева
Редактор Т.Д. Шиканян

Все права защищены. Воспроизведение всей книги или любой ее части воспрещается без письменного разрешения издателя. Любые попытки нарушения закона будут преследоваться в судебном порядке

Киртон, Мередит

К53 Стиль и дизайн вашего сада — Энциклопедия садового дизайна / М. Киртон; — Москва : АСТ :
Кладезь, 2014. — 432 с: ил.

ISBN 978-5-17-084259-9 (ООО «Издательство АСТ») (зеленая)

ISBN 978-5-17-085371-7 (ООО «Издательство АСТ») (цветная)

ISBN 978-17-40-453950-0 (англ.)

Эта книга — уникальная ландшафтная энциклопедия, в которой рассматривается сразу несколько больших тем, это не только история ландшафтных стилей, но и практическое руководство по проектированию участка, кроме того, здесь внимательно и подробно рассмотрена такая важная тема как цветовая палитра сада. Книга знакомит внимательного читателя со многими практическими аспектами ландшафтного проектирования и садоводства. С нее очень хорошо начинать освоение такой непростой материи как ландшафтный дизайн, будет полезна она и опытным садоустроителям, и обычным садоводам. Внимательно изучив ее, вы сможете спроектировать сад для конкретной семьи с учетом потребностей ее членов и климатическими особенностями места расположения участка, научитесь возводить габионы и делать дренаж, декорировать заборы, устраивать пруды ландшафтных очертаний, сажать живые изгороди и узелковые сады, а также ухаживать за ними, стричь топиары, стилизовать керамические горшки под старину и превращать пластиковые контейнеры в керамические, разбивать декоративные огороды, даже хранить картофель в буртах.

УДК 64
ББК 30.18

ISBN 978-5-17-084259-9 (ООО «Издательство АСТ») (зеленая)
ISBN 978-5-17-085371-7 (ООО «Издательство АСТ») (цветная)
ISBN 978-17-40-453950-0 (англ.)

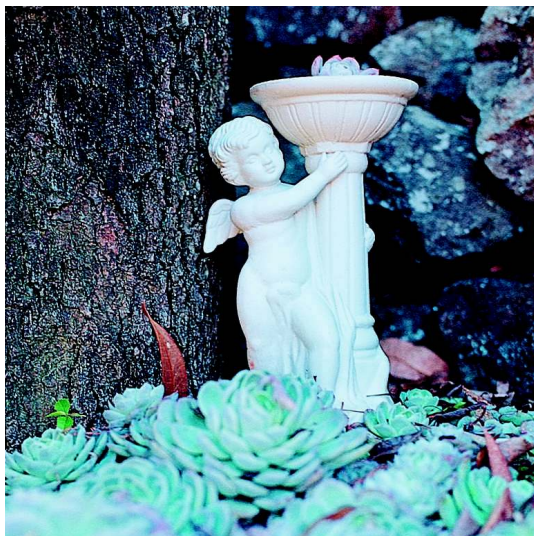
© Meredith Kirton, text
© Murdoch Books, design and illustrations
© ООО «Издательство АСТ», 2014

Мереди́т Кирто́н

СТИЛЬ
и дизайн вашего сада

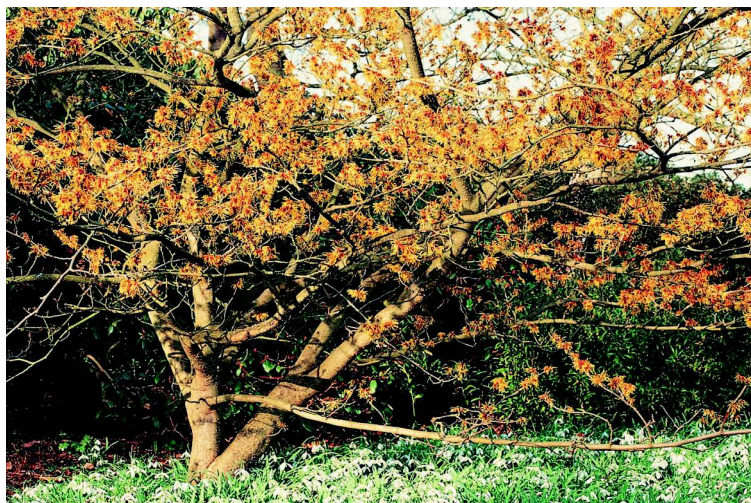
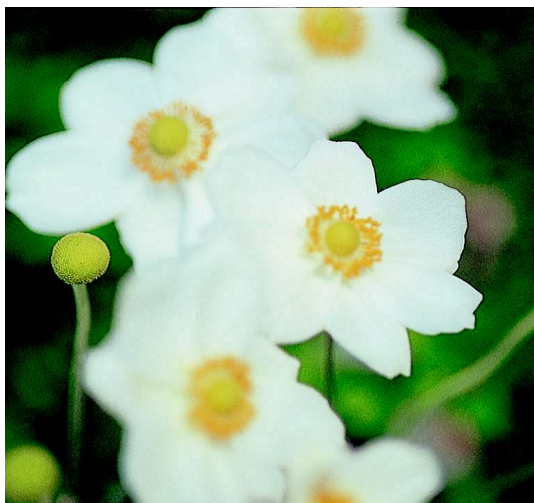
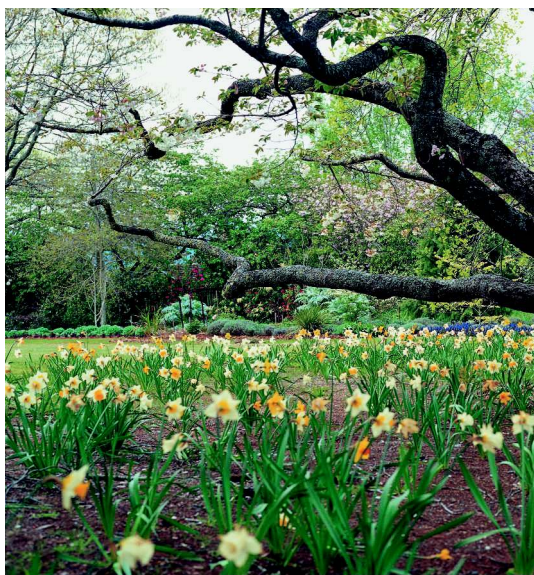
ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
САДОВОГО
ДИЗАЙНА

Курбаукиа



Содержание

| | |
|--|----|
| Предисловие | 9 |
| Экскурс в прошлое | 10 |
| Древние времена | 12 |
| Монастырские сады | 13 |
| Влияние мавров | 14 |
| Восток | 15 |
| Средние века | 15 |
| Сады моголов | 17 |
| Ренессанс | 17 |
| Пейзажный сад | 18 |
| Коттеджный сад | 18 |
| Викторианская эпоха | 20 |
| Стили двадцатого века | 20 |
| Современные тенденции садового дизайна | 24 |
| Будущее | 24 |



| | |
|---|-----|
| Возможности | 26 |
| Определение пространства | 28 |
| Изучение местности | 31 |
| Функциональное назначение садовых комнат | 98 |
| Основные элементы ландшафтного дизайна | 101 |
| Цвет и тон | 112 |
| Психологические аспекты ландшафтного дизайна | 114 |
| Пейзажный сад | 120 |
| Элементы пейзажного стиля | 122 |
| Подводные камни и трудности | 123 |
| Луговой сад | 124 |
| Лесной сад | 136 |
| Сад камней (рокарий) | 148 |
| Морской сад | 160 |
| Водный сад | 172 |





| | |
|---------------------------------------|-----|
| Экзотический сад | 184 |
| Тематический сад-открытка | 186 |
| Восточный сад | 188 |
| Сад в стиле Санта-Фе | 202 |
| Средиземноморский сад | 214 |
| Мавританский (мусульманский) сад | 226 |
| Тропический сад в балинезийском стиле | 238 |
| | |
| Цветовая палитра сада | 248 |
| Садовая колористика | 250 |
| Подводные камни и трудности | 251 |
| Теории цвета | 251 |
| Символика цвета | 254 |
| Цветовое разнообразие природы | 256 |
| Цветовые схемы | 257 |
| Тени и оттенки | 260 |
| Сельский сад | 260 |
| Сложные цветники | 260 |
| Современный сад многолетников | 263 |
| Черные и белые сады | 264 |
| Пастельный сад | 278 |
| Зеленый сад | 286 |
| Пурпурный сад | 302 |
| Огненный сад | 316 |

Скульптурный сад 332

Элементы формальной планировки 334

Подводные камни и трудности 335

Классический регулярный сад 336

Декоративный огород 356

Сад-модерн 374

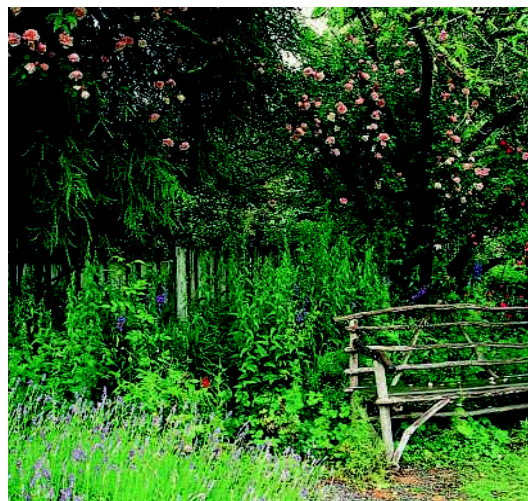
Минималистский сад 392

Сад в стиле брутализма 408

Благодарности 435

Силуэты растений 438

Контурные линии растений 439



Предисловие

Идея написать книгу о ландшафтном дизайне поначалу обескуражила меня. Я переживала, какой будет реакция моих коллег и, что особенно важно, как читатели воспримут мой труд? Поразмыслив немного, я пришла к выводу, что накопленные мною знания и опыт могут пригодиться не только начинающим, но и опытным садоводам, способны вооружить их необходимой и познавательной информацией для разработки и создания своего собственного дизайн-проекта. Превратить свои мечты в реальный сад – что может быть интереснее?

Эта книга знакомит читателей с увлекательным миром ландшафтного искусства. Первая часть посвящена истории садового дизайна, в том числе в ракурсе исторических событий. В главе «Возможности» представлены полезные советы о том, как благоустроить новый сад либо преобразить уже имеющийся. В главе «Основы ландшафтного проектирования» подробно изложены рекомендации по оформлению интерьера садовых комнат.

Четыре оставшиеся главы посвящены описанию различных стилей ландшафтного дизайна. Раздел «Пейзажный сад» детально рассказывает о пяти простых в создании и неприхотливых в уходе стилистических решений сада (луговой сад, лесной сад, рокарий, морской сад и водный сад). В разделе «Экзотический сад» представлены пять вариантов сада-открытки, дизайн которых зависит от географического местоположения и культуры проживающих там народов. «Цветовая палитра сада» повествует о колористике сада, включая черные, белые и цветные сады. Последний раздел «Скульптурный сад» посвящен различным видам дизайнерского искусства от классики до минимализма. В каждой главе представлены образцы креативных композиций, состоящих из разнообразных растений и ландшафтных материалов, передающих дух и атмосферу определенного стиля.

Смею надеяться, что мои советы и рекомендации помогут вам выбрать тот стиль ландшафтного дизайна, который наилучшим образом подчеркнет вашу индивидуальность и раскрасит ваш сад новыми красками. Многочисленные дизайнерские идеи и полезная информация, содержащаяся в книге, несомненно, заинтересуют всех, кто увлечен волшебным миром растений, и, возможно, ландшафтное творчество станет делом всей вашей жизни. Ведь неслучайно садоводство является древнейшим хобби человечества. Желаю вам приятного путешествия в чарующий мир ландшафтного дизайна!

*С уважением,
Мередит Киртон*

Энциклопедия садового дизайна. Все стили

Когда мы берем в руки книгу по ландшафтному дизайну иностранного автора, всегда возникает опасение, что рекомендации автора слабо применимы к нашей российской действительности. Действительно, где мы и где Австралия, в которой живет и работает автор книги Мередит Киртон. Другое полушарие, другой климат, совсем другие растения. Но если отнестись к автору и его творению без предубеждения и начать читать энциклопедию, то нам открывается удивительный мир... И оказывается, нас объединяет гораздо больше, чем разъединяет. Эта книга – уникальная ландшафтная энциклопедия, в которой рассматривается сразу несколько больших тем, это не только история ландшафтных стилей, но и практическое руководство по проектированию участка, кроме того, здесь внимательно и подробно рассмотрена такая важная тема как цветовая палитра сада. Книга знакомит внимательного читателя со многими практическими аспектами ландшафтного проектирования и садоводства. С нее очень хорошо начинать освоение такой непростой материи как ландшафтный дизайн, будет полезна она и опытным садоустроителям, и обычным садоводам.

Внимательно изучив ее, вы сможете спроектировать сад для конкретной семьи с учетом потребностей ее членов и климатическими особенностями места расположения участка, научитесь возводить габионы и делать дренаж, декорировать заборы, устраивать пруды ландшафтных очертаний, сажать живые изгороди и узелковые сады, а также ухаживать за ними, стричь топиары, стилизовать керамические горшки под старину и превращать пластиковые контейнеры в керамические, разбивать декоративные огороды, даже хранить картофель в буртах.

Читая книгу и внимательно разглядывая фотографии, вы совершите настоящие садовые путешествия, виртуально побываете в садах японских и мусульманских, средиземноморских и регулярных, пейзажных и луговых, и даже в садах в стиле Санта-Фе.

Многих не оставят равнодушными новые подходы к проектированию сада, вы узнаете об особенностях садов в стиле модерн, минимализм и брутализм, автором описаны не только принципы создания таких садов, но и особенности ухода за ними.

Этот добротный, хорошо написанный учебник ландшафтного дизайна проиллюстрирован отличными по качеству, выразительными фотографиями, которые сами по себе, я уверена, вдохновят читателей на садовое творчество.

*Садовый дизайнер
Татьяна Шиканян*



Экскурс в прошлое

Наследие прошлого.
Вдохновение классики.
Традиции и современность.
Уроки истории.
Долгосрочная перспектива.
Завершенный образ.

Позолоченные ворота дворца Хэтфилд, построенного в 1611 г. по проекту Роберта Сесила, графа Солсбери. Дворец находится в графстве Хертфордшир, Англия. Дизайн сада был разработан Джоном Традескантом Старшим, главным садовником Чарльза I.

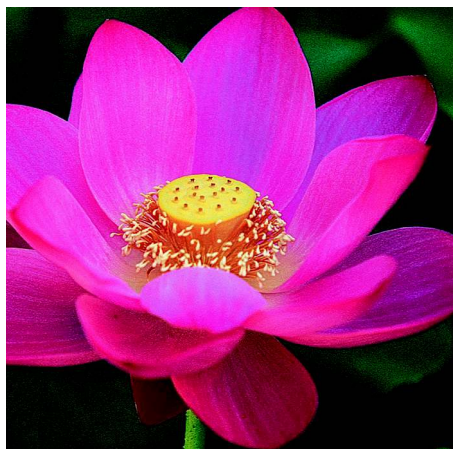
Древние времена

Садовое искусство возникло в те далекие времена, когда люди начали заниматься охотой и сельским хозяйством и стали использовать дикие растения для приготовления пищи и лечения.

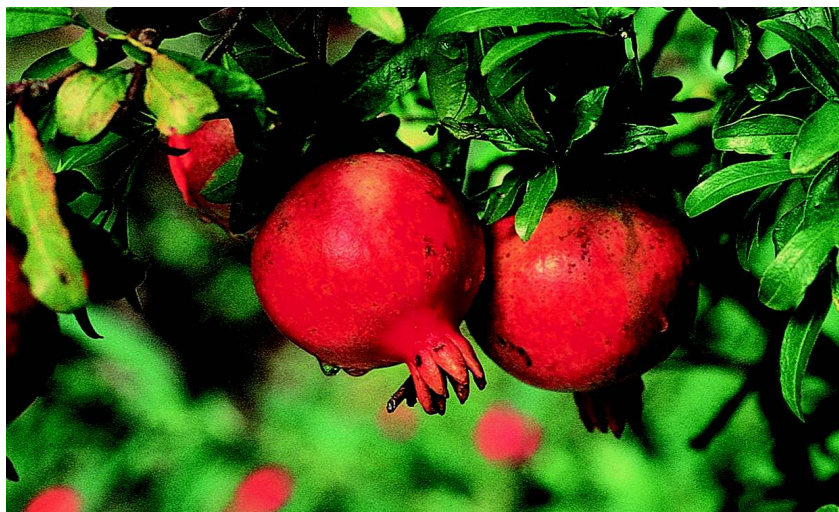
Сады в Библии

В Библии сады упоминаются часто, о них говорится не только как об источнике пищи, но и как о местах, предназначенных для удовольствий, – начиная с Эдемского сада в самой первой книге Творения и заканчивая Книгой Экклезиаста, в которой автор, которым некоторые считают царя Ирода, рассказывает о своем прекрасном саде. В Книге Даниила упоминается царь Навухо-

Поразительно красивый цветок розового лотоса, привезенный в Египет из Персии. Священный голубой лотос, являющийся символом Верхнего Египта, был изображен на одном из иероглифов.



Внизу: Гранат, а не яблоко, вполне мог быть запретным плодом, который Адам и Ева сорвали в садах Эдема.



А вы знали? Согласно греческой мифологии, Гесперидами называли нимф, живших в прекрасном саду, расположенном недалеко от горы Атлас. Иногда их называли дочерьми Атласа. Сад, в котором, по преданию, росли золотые яблоки, охранял стоголовый дракон Ладон. Это место было одним из первых прообразов Рая и, по легендам, располагалось на территории современного Марокко.

доносор Второй, правитель Вавилона, создавший Висячие сады Вавилона, считавшиеся одним из чудес древнего мира.

Египет

Фрески в гробницах египетских фараонов рассказывают о том, как древние египтяне выращивали пригодные в пищу растения, такие как финики, фиги, пшеницу и оливки. Египтяне также изобрели систему искусственного орошения и научились строить амбары для хранения продуктов дома. Сады имели и религиозное значение: священный цветок голубого лотоса считался символом перерождения, а бог-солнце Атон считался силой, дающей жизнь.

В 1440 г. до н. э. Тутмос III повелел создать садовые комнаты в храме Карнака в память о своем военном походе в Сирию. На стене этого сада появилась надпись, которую можно перевести как «Ботанический сад», в котором содержались «все растения и цветы, которые существуют в землях Богов», – примерно 300 видов экзотических растений, животных и птиц. Открытая крыша этих строений говорит о том, что растения были живыми. В этот сад можно было попасть только с территории храма, и он был предназначен для принесения жертв богу Амону.

Менее чем за 20 лет до этого момента был построен погребальный храм царицы Хатшепсут (1458 г. до н. э.). Фрески на его стенах говорят о том, что когда-то эта земля, которая сегодня представляет собой пустыню, была полна цветущих деревьев и аллей. Археологические раскопки подтверждают, что египтяне сажали там платаны, инжир, пальмы и тамариск.

Персия

Дошедшие до наших дней археологические свидетельства говорят о том, что в древности роскошные сады Ближнего Востока создавались для наслаждения благами земного рая. В них звучала музыка, исполня-

лись театральные постановки. Богатая растительность, искусственные озера и бассейны помогали отвлечься от сухого и горячего пустынного климата.

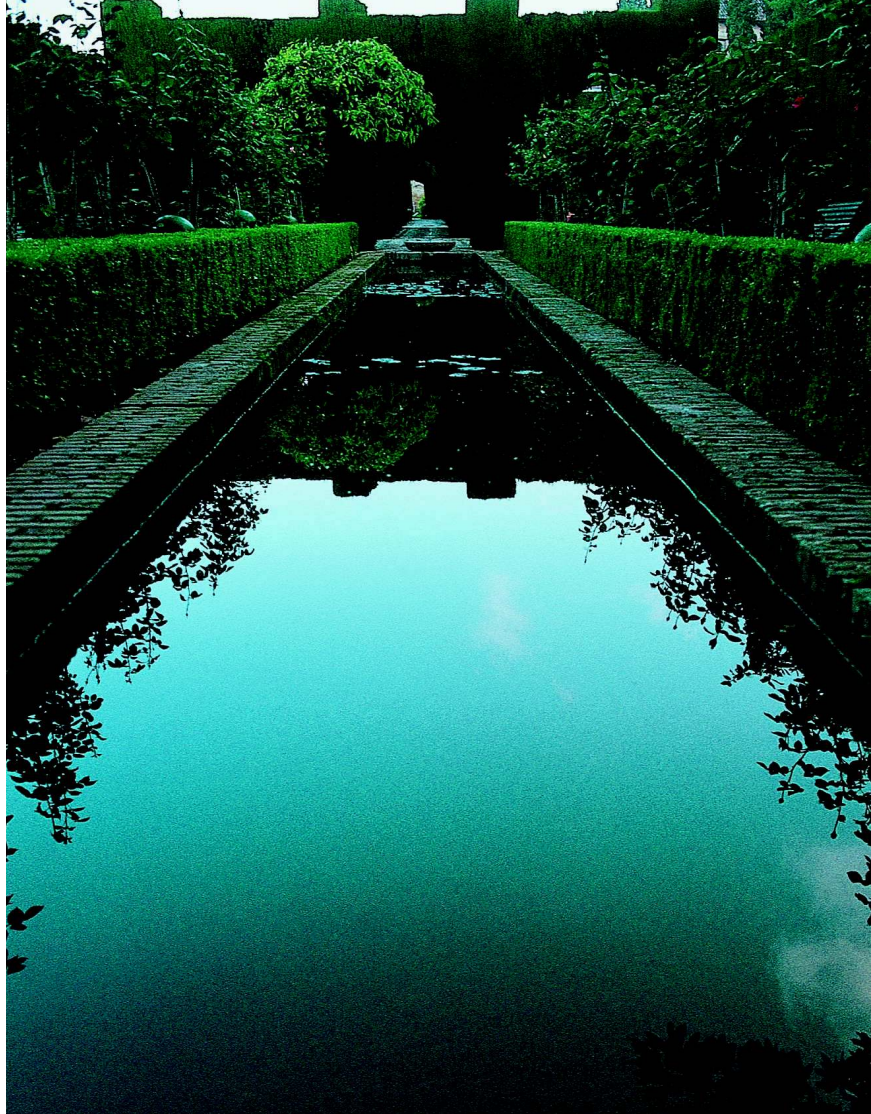
Сады древнего персидского города Пасаргады, расположенного на территории современного Ирана, были построены в середине шестого века до нашей эры. Это монументальное сооружение было предназначено для царя Кира Великого. Выложенные камнем аллеи были украшены кипарисами, гранатами и вишневыми деревьями. Вода в открытые бассейны доставлялась через кяризы, подземные каналы, прорытые глубоко под землей. Сад, в котором были расположены два павильона, окружали крытые веранды.

В 515 г. до н. э. Дарий Великий основал в Персии традицию строительства садов, являющихся символами райского сада Эдема. Существуют свидетельства об успешном строительстве тропического сада, известного как *raigi-daesa*, в местечке Афадана в Персеполисе. Террасы садов здесь окружали каменные стены, там были построены колоннады и тронные залы, отражающиеся в бассейнах, посажены ряды хвойных деревьев. Барельефы на стенах этого сада показывают, что Дарий заимствовал стиль и технику у многих народов, завоеванных Персией, в том числе в Индии, Египте и Греции.

Рим

Вероятно, именно римляне создали концепцию садового пространства, которая используется и по сей день. В некоторых виллах недалеко от Помпей в Италии сады были продолжением основного дома. Римляне выращивали цветы для венков, которыми украшали себя победители, и по мере завоевания Европы и Британии познакомились с культурными и медицинскими растениями, которые в Средние века стали основой садоводства.

В расположенной недалеко от Помпей вилле, построенной около



79 г. н. э., настенная фреска изображает Платона, обучающего учеников в своей Академии среди колонн под тенью дерева.

Монастырские сады

Во времена мрачного Средневековья, которое продолжалось с падения Рима в 476 г. н. э. до примерно 1000 г., из-за постоянной угрозы нападения со стороны диких племен строились крепости и укрепленные города. Эти 500 лет садоводство жило «за закрытыми дверями» и стало уделом монастырей. Монахи разбивали огороды и выращивали полезные растения в деревянных коробах. Такие травы обычно прописывались от плохого зрения, головных болей и лихорадки. За стенами выращивались не только важные лекарственные растения, такие как лилии и розы, растили для алтаря.

Обнесенные стеной сады назывались «клуатрами»: внутренний

Спокойный водный канал в окружении лавровой изгороди, в котором отражается небо над садом Альгамбры в Гранаде, Испания. Живая изгородь указывает путь, который иностранные гости должны были проделать, чтобы предстать перед правителем Гранады. Согласно исламской традиции, Адам и Ева взяли с собой лавр, когда покидали сады Эдема.



Кухонный сад в Хатфилд Хаус. Цветы, травы и овощи растут на прямоугольных клумбах в тени фруктовых деревьев.

Вверху справа: Патио De la Acequia, или Двор длинного бассейна, расположенное в испанской Гранаде, является классическим примером мавританского сада. Небольшие фонтаны дают прохладу двум портикам, расположенным по обе стороны сада. Легенда гласит, что принц Ахмед аль Камель, также известный как Влюбленный Странник, во время заключения в этом саду научился общаться с птицами.

А вы знали? Слово «сад» на арабском звучит как *almina*, а на персидском *bagh*.

двор, окруженный крытой дорожкой для прогулок, в котором были устроены простые прямо-угольные клумбы. Колоннады, окружавшие такие сады, образовывали галереи. Там рос дикий шиповник и вьющаяся медоносная жимолость. Также встречались ромашки, скамьи из дерна, пруды для рыбы (также называвшиеся садками), ульи, птичники, голубятни и даже бани. Помимо таких клуатров существовали и другие обнесенные стенами сады, только безопасности в них уделялось не столь значительное внимание. Они были обнесены изгородью из природного камня или плетнем, которые препятствовали проникновению нежеланных гостей. В них росли фруктовые деревья, такие как гранаты, апельсины, лимоны, яблони, сливы, груши, абрикосы и миндаль, посаженные в строгом порядке на одинаковом расстоянии друг от друга, что позволяло свету достигать почвы. Благодаря этому цветы могли прорасти через слой дерна, создавая подобие дикого луга. Эти сады использовались и для захоронений, так как для окружающих казались раем земным, ближайшим подобием рая небесного.

Влияние мавров

В начале XVIII в. нашей эры в Испанию вторглись мавры, принеся

с собой традиции мусульманской культуры. С тех пор стиль *shahar-bagh* закрытый сад, разделенный на четыре части водными каналами стал неотъемлемой частью исламского мира. Сады мавров, созданные арабами, строго следуют исламским традициям: сад не должен быть симметричным, так как Аллах счел бы симметрию слишком самоуверенной, хотя расположение объектов в нем обычно строго упорядочено, дорожки ровные, а пруды прямоугольной формы. Ислам также запрещает изображать человека, поэтому в дизайне используются стилизованные изображения растений и животных. Распространены плиты с орнаментом, простые пруды и неглубокие каналы, ведь, согласно Корану, вода является образом Рая.

В XII в., когда Европа только начала пробуждаться от сна темного Средневековья, в Азии создавались удивительные сады. Например, иранский Баг-и Такт был построен как место отдыха для правителя Шираза, к сожалению, от этой крепости сегодня остались лишь руины. В нем были расположены дворец, несколько террас, спускающихся с гористого склона, искусственное озеро. Все террасы связывались дорожками, выложенными восьмиугольными плитами с орнаментом,



содержащим звезду и полумесяц. Сложные каналы наполнялись водой из источников, которые также питали бассейны и каменные чаши водой.

Восток

Традиционный восточный сад создавался на основе четких правил. Сегодняшняя их версия основывается на философии Дзен, для которой важна естественная красота и спокойствие духа. Элементы дизайна просты и полны символики: горы, отражающиеся в глади пруда, тихие водопады, зеленые аллеи и озера на природном ландшафте.

К числу элементов дизайна, традиционных для восточного сада, относятся извилистые дорожки, маленькие оконца в стенах, из которых открывается вид на искусственный ландшафт, пруды с отражающимися в них пейзажами, специально созданные для медитации. Как в японском, так и в китайском садовом искусстве, используется искусственный ландшафт, создаваемый благодаря тонкой игре заднего, среднего и переднего планов. В тринадцатом веке были популярны сады для прогулок. В целом, они были устроены так, чтобы перед прогуливающимися открывались различные виды. Во время прогулки можно было остановиться на



А вы знали? «Шинуазри» — это использование стилистических приемов и мотивов китайского искусства в европейском декоративно-прикладном искусстве, особенно в XVIII в.



Проем в форме Луны позволяет взглянуть на находящийся за ним сад.